

<b>ADDENDUM # 1</b>	<b>ADDENDA N° 1</b>
<b>Request for Qualification - National Holocaust Monument - Call to Design Teams</b>	<b>Demande de Qualification - Monument national de l'Holocauste - Appel aux équipes de design</b>
<b>NCC tender file # AL1423</b>	<b>Dossier de soumission de la CCN no. AL1423</b>
<b>28-May-13</b>	<b>2013/05/28</b>
<b>The following shall be read in conjunction with and shall form an integral part of the Tender / Proposal and Contract Documents:</b>	<b>Ce qui suit doit être interprété comme faisant partie intégrante de la proposition/appel d'offres et des documents relatifs au contrat:</b>
<p>1. "On page 4, Section 2.0 (Overview) of the Request for Qualifications document, the first paragraph offers a general statement on who can participate in this competition (i.e. professional, practicing artists, architects, landscape architects and/or other urban design professionals). Page 14, Section 5.0 (Eligibility) provides precise details as to specific team composition. Teams <b><u>must be led by a Canadian citizen</u></b> and must be composed <b><u>at a minimum</u></b> of at least two members, <b><u>including</u></b> an artist, <b><u>as well as</u></b> an architect and/or landscape architect."</p> <p>2. Can I mix French and English texts or would you prefer one language?</p> <p>Texts should be in one language, either French or English.</p> <p>3. "WHAT TO SEND US" page 17. Two hard copies of documents and images. Should those images be letter sized (8.5 x 11) images or in thumbnail format?</p> <p>The images in the hard copies should be letter sized (8.5x11) to facilitate ease of viewing.</p>	<p>1. "À la page 4, section 2.0 (Bref aperçu) du document de Demande de qualification, le premier paragraphe est un énoncé général quant à qui peut participer à ce concours (c.-à-d. artistes professionnels, architectes, architectes paysagistes et autres professionnels du design urbain. À la page 14, section 5.0 (Admissibilité), on trouve des renseignements précis quant à la composition d'équipe recherchée. Les équipes <b><u>doivent être dirigées par un citoyen canadien</u></b> et doivent être composées <b><u>d'au moins</u></b> deux membre et <b><u>comprendre</u></b> un artiste <b><u>ainsi qu'</u></b>un architecte et/ou un architecte paysagiste."</p> <p>2. Est-ce que j'inclure du texte en français et en anglais ou préférez-vous une langue.</p> <p>Le texte devrait être dans une langue seulement, soit en français ou en anglais.</p> <p>3. « CE QUE VOUS DEVEZ NOUS ENVOYER », page 17. Deux copies papier de l'ensemble des documents et des images. Ces images devraient-elles être en format papier lettre (8.5 x 11) ou en format onglet?</p> <p>Les images dans les copies papier devraient être en format papier lettre (8.5x11) afin d'en faciliter la lecture.</p>

<p>4. Resolution of images. Could you provide the "native resolution" of your projection system.</p> <p>The "native resolution" of the projection system is at minimum 1280 x 760 pixels.</p>	<p>4. Résolution des images. SVP nous fournir la résolution native de votre système de projection.</p> <p>La résolution native du système de projection est au minimum de 1280 x 760 pixels.</p>
---	--

Allan Lapensée, Sr. Contract Officer / Agent principal aux contrats  
Procurement Services / Services d'approvisionnement  
National Capital Commission / Commission de la capitale nationale  
(613) 239-5051 tel;  
[allan.lapensee@ncc-ccn.ca](mailto:allan.lapensee@ncc-ccn.ca)